

HONDA

izy

Instrukcja obsługi

(Tłumaczenie instrukcji oryginalnej)
Kosiarka



3MVH4621
00X3W-VH4-6210

Honda France Manufacturing S.A.S.
Pole 45 - Rue des Châtaigniers
45140 ORMES - FRANCE
RCS ORLEANS B 501 736 565

Wszystkie prawa zastrzeżone

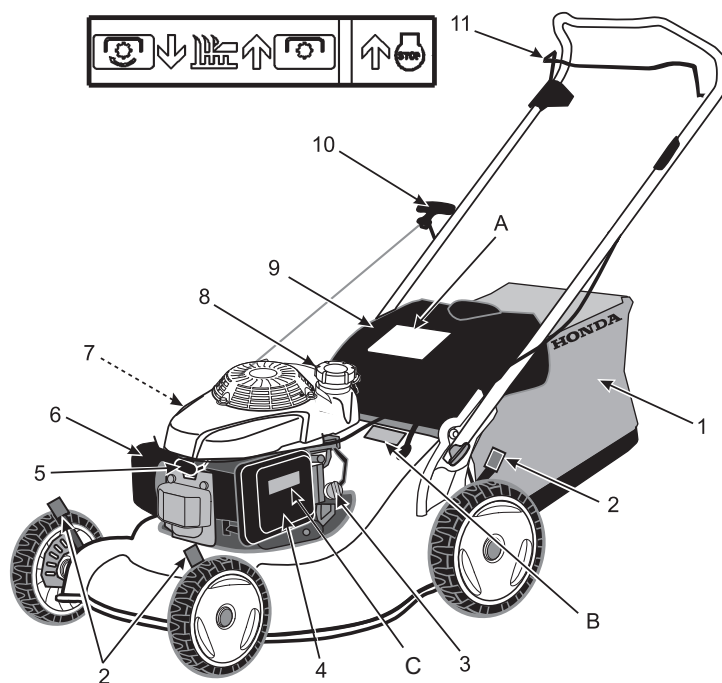
HRG536C8
HRG416C/466C

OPIS

1. Kosz na trawę
2. Dźwignia regulacji wysokości koszenia
3. Zawór paliwa
4. Filtr powietrza
5. Świeca zapłonowa
6. Tłumik
7. Korek wlewu / wymiany filtra oleju
8. Korek wlewu paliwa
9. Osłona wyrzutu trawy
10. Rączka startera ręcznego
11. Dźwignia hamulca ostrzy i naklejka (Start i Stop elementy tnącego)

- A. Naklejka ostrzegawcza (patrz str. 12)
B. Tabliczka znamionowa (patrz str. 12)
C. Naklejka ostrzegawcza (patrz str. 12)

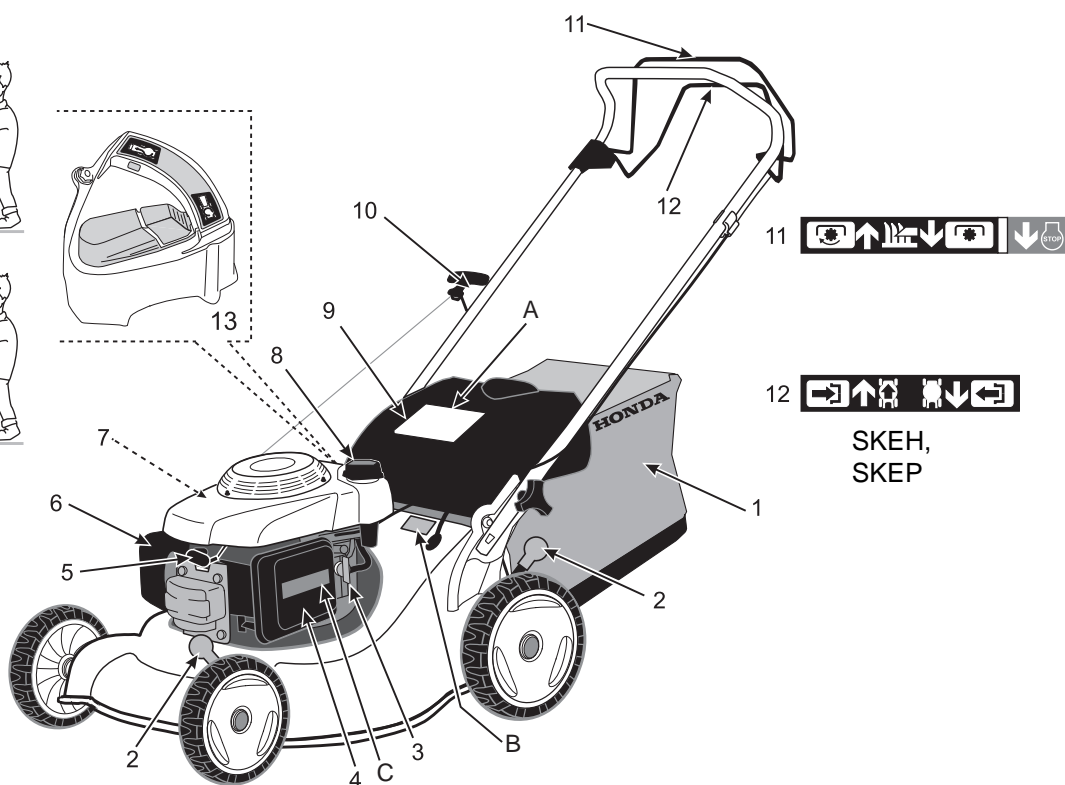
HRG536C8



OPIS

1. Kosz na trawę
2. Dźwignia regulacji wysokości koszenia
3. Zawór paliwa
4. Filtr powietrza
5. Świeca zapłonowa
6. Tłumik
7. Korek wlewu / wymiany filtra oleju
8. Korek wlewu paliwa
9. Osłona wyrzutu trawy
10. Rączka startera ręcznego
11. Dźwignia hamulca ostrzy i naklejka (Start i Stop elementy tnącego)
12. Dźwignia sprzęgła napędu i naklejka (Sterowanie przekładnią, która napędza tylne koła)(tylko typy SKEH, SKEP)
13. Przelącznik Versamow™ selective (tylko typ SKEP)

HRG416C/466C



- A. Naklejka ostrzegawcza (patrz str. 12)
B. Tabliczka znamionowa (patrz str. 12)
C. Naklejka ostrzegawcza (patrz str. 12)

UŻYTKOWANIE



Symbol ten oznacza konieczność zachowania ostrożności podczas wykonywania konkretnych operacji. Prosimy, stosuj się do zaleceń bezpieczeństwa ze str. 12 oraz do odpowiednich paragrafów znajdujących się pod symbolem z lewej strony ilustracji.



Olej silnikowy
SAE 10W-30,
API SE lub wyższy
(patrz str.9)



Paliwo
Benzyna
samochodowa o
liczbie oktanowej
95
(Bezołowiowa)



Świeca
zapłonowa
NGK: BPR5 ES
(patrz str. 9)

PRZYGOTOWANIE

<p>A1 B5</p>	<p>HRG416C/ 466C</p>	<p>HRG416C/ 466C</p>
<p>HRG536C8</p>	<p>HRG536C8</p>	
<p>B3 C20 D5</p>	<p>OSTRZEŻENIE! Benzyna jest wysoce łatwopalna. Przed tankowaniem zatrzymaj silnik.</p>	<p>MAX=0,5l</p>
		<p>D6</p>

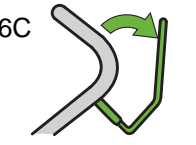
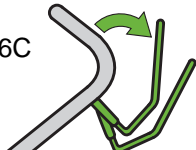
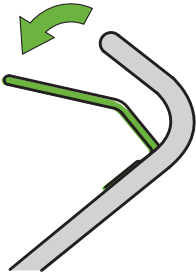
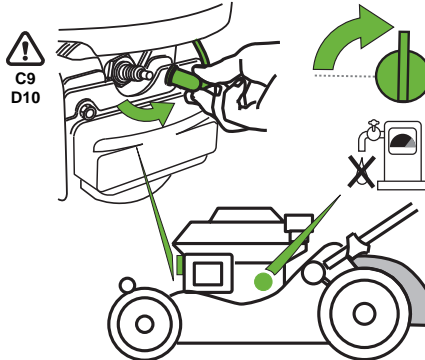
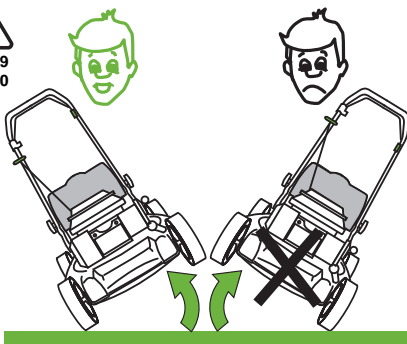



UŻYTKOWANIE

<p>HRG466C SKEP</p>	<p>HRG466C SKEP</p>
<p>A4 A5 B1 B2 C2 C5 C6 C7 C8 C9</p>	

Uruchomienie

<p>⚠ HRG416C/466C C14 C15 C16 C17 SKEH, HRG466C SKEP</p> <p>HRG416C/466C PKEH</p>	<p>HRG536C8</p>	<p>⚠ C14 C15 C16 C17</p>
<p>HRG416C/466C SKEH, HRG466C SKEP</p>	<p>HRG416C/466C PKEH, HRG536C8</p>	

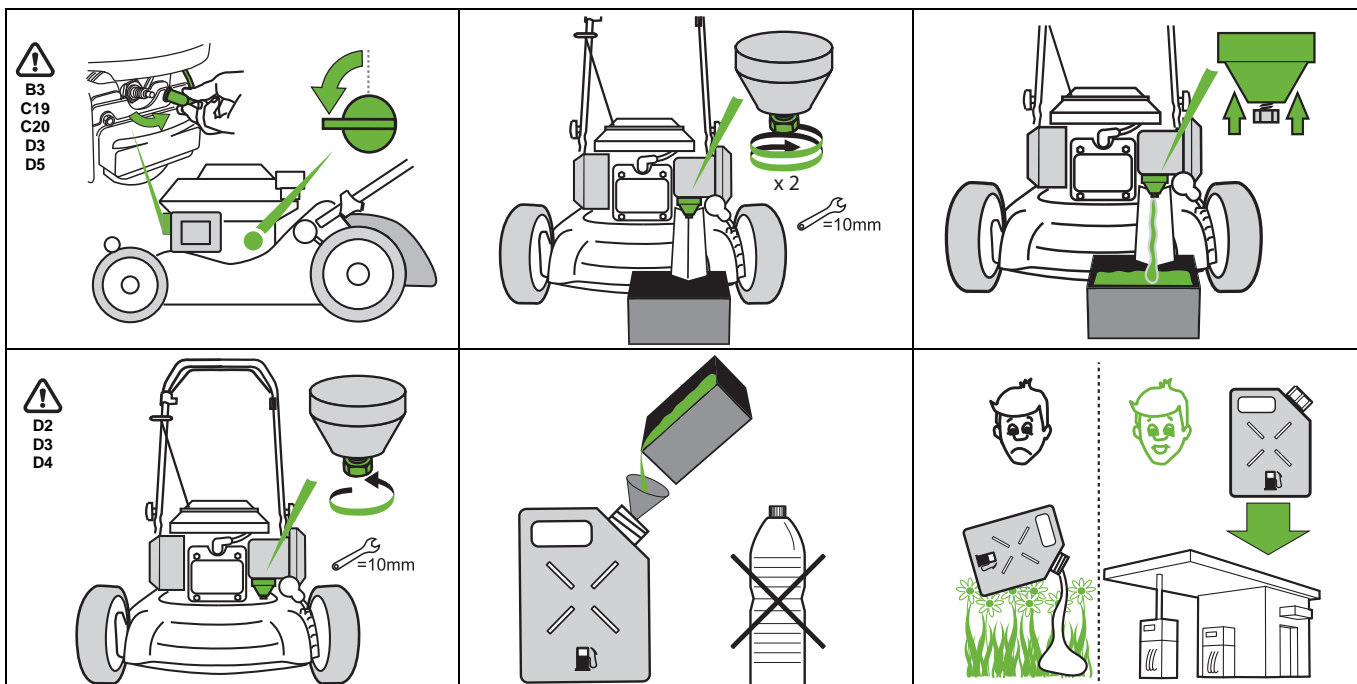
Zatrzymanie

<p>⚠ A1 C11 C20</p> <p>HRG416C/466C PKEH</p>  <p>HRG416C/466C SKEH, HRG466C SKEP</p> 	<p>HRG536C8</p> <p>⚠ A1 C11 C20</p> 	<p>⚠ C9 D10</p> 
<p>⚠ C19 C10</p> 	<p>Do zakładania lub zdejmowania ostrzy zawsze zakładaj grube rękawice ochronne. Tak samo podczas czyszczenia obudowy kosiarki. Przed tymi operacjami zawsze zdejmuj fajkę świecy zapłonowej.</p>	<p>⚠ B3 C19 D8</p> <p>HRG466C SKEP HRG536C8</p>  <p>HRG416C/466C SKEH, PKEH</p> 
<p>⚠ D6</p> 		

PRZECHOWYWANIE

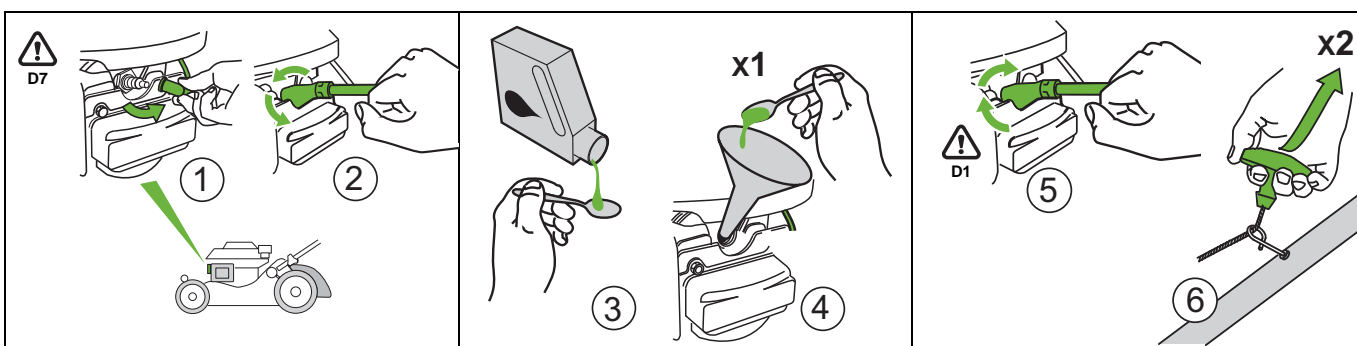
Aby chronić kosiarkę, wykonuj poniższe czynności za każdym razem, gdy kosiarka będzie przechowywana przez czas dłuższy niż 30 dni.

PRZYGOTOWANIE



PALIWA ZAWIERAJĄCE ALKOHOL

Jeśli zamierzasz zastosować paliwo zawierające alkohol, upewnij się, że jego liczba oktanowa wynosi przynajmniej tyle ile zaleca Honda (91). Nie stosuj mieszanek zawierających więcej niż 10% etanolu, ani paliwa zawierającego metanol, jeśli nie zawiera ono jednocześnie inhibitorów korozji dla metanolu. W przypadku mieszanki zawierającej metanol z dodatkiem składników opóźniających korozję, limit zawartości metanolu wynosi 5%.

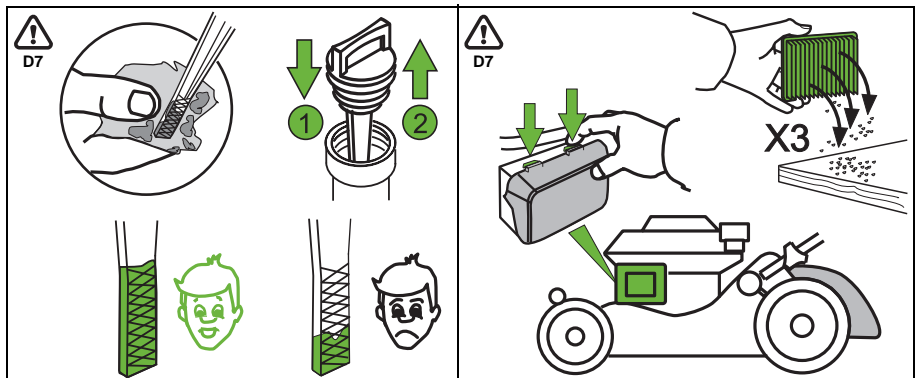


Aby uniknąć ryzyka pożaru pozwól silnikowi ostygnąć i oczyść kosiarkę przed odstawieniem jej do magazynowania.

KONSERWACJA

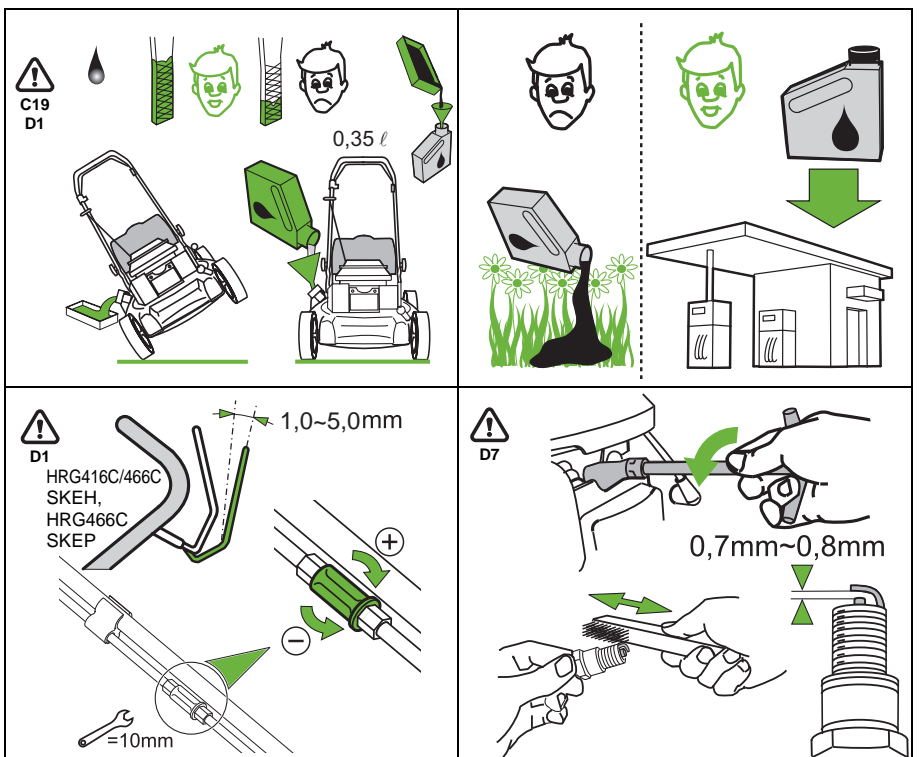
Zatrzymaj silnik i zdejmij fajkę świecy zapłonowej w następujących sytuacjach:
 Przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności pod obudową kosiarki oraz w tunelu wyrzutowym trawy.
 Nie używaj kosiarki gdy jakieś jej elementy są zużyte lub uszkodzone.
 Zakładaj grube rękawice ochronne podczas zdejmowania, zakładania lub wykonywania innych czynności przy ostrzach.

**PRZED KAŻDYM
UŻYCIEM**

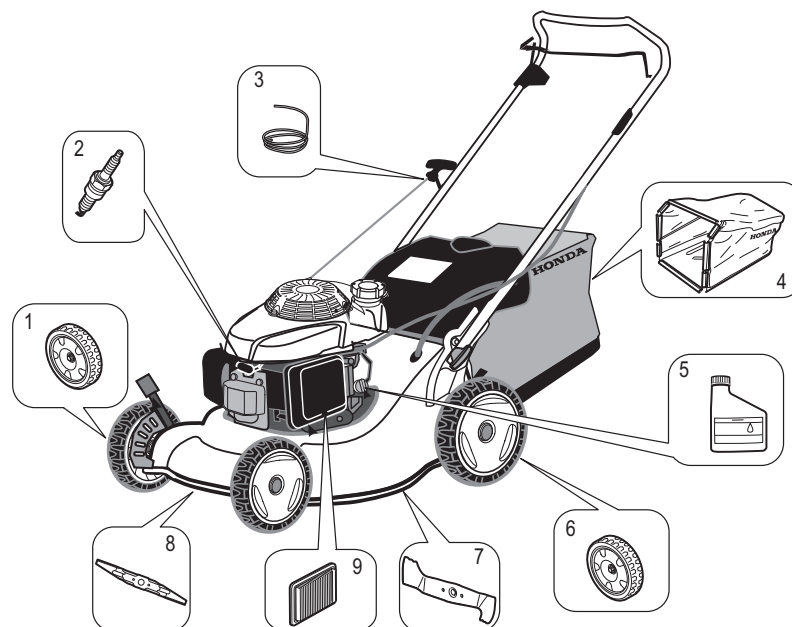


*1
 HRG466C SKEP... 70 N·m
 HRG536C8... 54 N·m

**CO ROK
LUB
100 GODZIN**



INFORMACJA



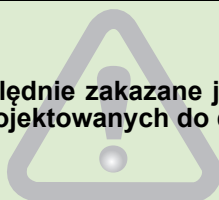
CZĘŚCI AKCESORIA



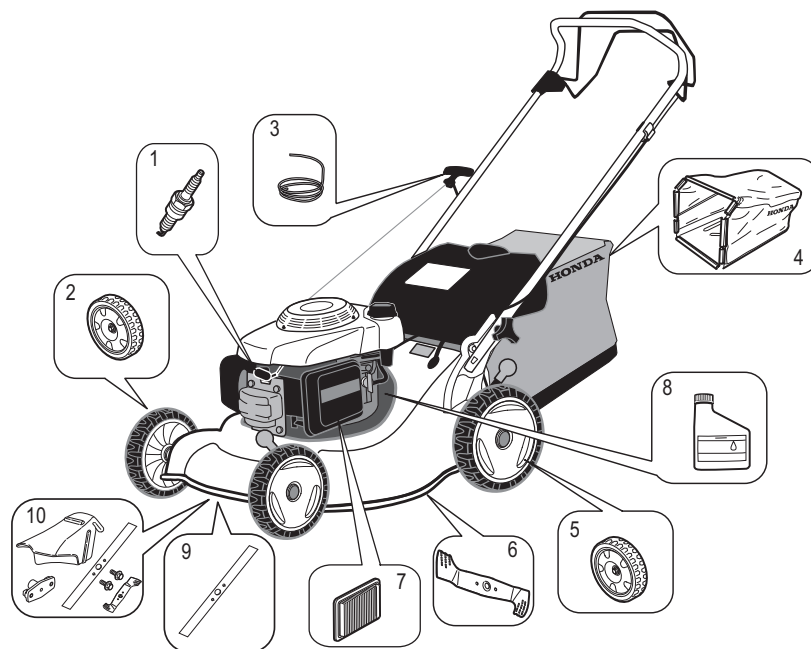
		HRG536C8
		PKEH
1		44710-VL0 -L01
2		98079-55846
3		28462-ZL8 -V71
4		81320-VL0 -N50
5		08221-888-061HE
6		44710-VE2-M01
7		72511-VL0 -N50
8		72531-VL0 -N50
9		17211-Z8B-901

!
A2
C4
C22
D3

Ze względów bezpieczeństwa bezwzględnie zakazane jest instalowanie akcesoriów innych niż wymienione powyżej i specjalnie zaprojektowanych do danego modelu i typu kosiarki.



INFORMACJA



**CZĘŚCI
AKCESORIA**



OPCJE



		HRG416C		HRG466C		
		SKEH	PKEH	SKEH	PKEH	SKEP
1				98079-55846		
2				44710-VH3-R10		
3				28462-ZL8-V71		
4		81320-VH3-R11		81320-VH4-R11		
5		42710-VH3-R20	42710-VH3-R10	42710-VH3-R20	42710-VH3-R10	42710-VH3-R20
6		72511-VH3-R10		72511-VH4-R10		72511-VH4-R50
7				17211-Z8B-901		
8				08221-888-061HE		
9						72531-VH4-R50
10		06762-VH3-R20	-	06762-VH4-R20	-	-

ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zaniechanie zastosowania się do poniższych wskazówek może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała i uszkodzenia urządzenia. Prosimy zapoznać się bardzo dokładnie z poniższymi wskazówkami przed uruchomieniem maszyny.

PRZESKOLENIE

- A1.** Dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi. Upewnij się, że znasz elementy sterujące i ich właściwe działanie przed uruchomieniem kosiarki. Upewnij się, że wiesz jak szybko zatrzymać silnik w sytuacji awaryjnej.
- A2.** Używaj kosiarki w celu, do którego została stworzona, czyli koszenia i zbierania trawy. Każde inne użycie może stwarzać zagrożenie.
- A3.** Nigdy nie pozwalaj dzieciom i osobom nie zaznajomionym z instrukcją używać kosiarki. Lokalne przepisy mogą regulować minimalny wiek operatora urządzenia.
- A4.** Nigdy nie koś gdy:
- Ludzie, w szczególności dzieci lub zwierzęta znajdują się w pobliżu.
 - Jesteś pod wpływem leków lub innych substancji wpływających na szybkość reakcji lub osąd sytuacji.
 - Istnieje ryzyko niesprzyjającej pogody, np. burzy z piorunami.
- A5.** Pamiętaj, że właściciel lub użytkownik jest odpowiedzialny za zagrożenia i wypadki poniesione przez ludzi i wyrządzone szkody.

PRYGOTOWANIE

- B1.** Podczas koszenia zawsze noś pełne buty i spodnie z długimi nogawkami. Nigdy nie używaj kosiarki w sandałach lub na bosą stopę.
- B2.** Dokładnie sprawdź teren, który ma być koszony i usuń wszelkie przedmioty, które mogą zostać odrzucone przez ostrza kosiarki (kamienie, gałęzie, przewody, kości, itp...).
- B3. OSTRZEŻENIE !** Benzyna jest wysoce łatwopalna.
- Przechowuj paliwo w przeznaczonych do tego celu pojemnikach.
 - Tankuj tylko na zewnątrz, przy wyłączonym silniku i nie pal podczas tankowania i innych operacji z paliwem.
 - Nigdy nie odkręcaj korka wlewu paliwa i nie dolewaj benzyny gdy silnik pracuje lub jest jeszcze gorący.
 - Jeśli paliwo się rozlało, nie uruchamiaj silnika w miejscu rozlania ale przesuń kosiarkę w inne miejsce i unikaj wskrzeszania iskier dopóki opary rozlanego paliwa nie rozwiewią się.
 - Dokładnie dokręcaj korki wlewu paliwa w zbiorniku paliwa i karnistrach.
 - Przed przechyleniem kosiarki w celu konserwacji ostrzy lub zlania oleju, usuń paliwo ze zbiornika paliwa.
- B4.** Wymieniaj uszkodzony tłumik.
- B5.** Przed uruchomieniem, obejrzyj dokładnie maszynę, aby sprawdzić czy ostrza, śruby ostrzy i elementy mocowania ostrzy nie są zużyte lub uszkodzone. Zużyte ostrza i ich śruby wymieniaj zawsze w zestawie aby zapewnić prawidłowe wyważenie ostrzy.

KOSZENIE

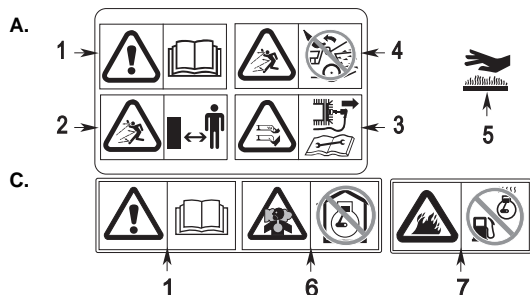
- C1.** Nie uruchamiaj silnika w zamkniętej przestrzeni, gdzie trujący tlenek węgla może się kumulować.
- C2.** Koś tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym sztucznym oświetleniu.
- C3.** Jeśli zanosisz się na burzę czy wyładowania atmosferyczne, nie koś.
- C4.** Jeśli to możliwe nie koś mokrej trawy.
- C5.** Podczas koszenia zawsze zachowuj bezpieczny dystans od ostrzy, określony długością rączki kosiarki.
- C6.** Idź, nigdy nie biegnij. Nie pozwól aby kosiarka ciągnęła ciebie.
- C7.** Utrzymuj równowagę podczas koszenia z boczka. Koś w poprzek z boczka, nigdy w górę i w dół.
- C8.** Podczas zmiany kierunku koszenia na z boczka zachowaj szczególną ostrożność.
- C9.** Nie koś z boczki o nachyleniu większym niż 20°.
- C10.** Zachowaj szczególną ostrożność podczas ciągnięcia kosiarki do siebie.
- C11.** Zatrzymaj ostrza jeśli kosiarka musi zostać przechylona w celu przetransportowania przez nawierzchnie inne niż trawa, lub przeprowadzenia na luźnym obszarze który ma być koszony.
- C12.** Nigdy nie używaj kosiarki z uszkodzonymi osłonami lub zabezpieczeniami lub ze zdjętymi zabezpieczeniami jak osłona wylotu trawy i/lub koszem na trawę.
- C13.** Nie zmieniaj fabrycznie ustawionych obrotów silnika.

- C14.** Zwolnij ostrza i sprzęgło jazdy przed uruchomieniem silnika.
- C15.** Ostrożnie uruchom silnik zgodnie z zaleceniami i trzymaj stopy w odpowiedniej odległości od ostrzy.
- C16.** Nie przechylaj kosiarki podczas uruchamiania silnika. Uruchamiaj kosiarkę na równym podłożu, wolnym od wysokiej trawy czy innych przeszkód.
- C17.** Trzymaj dłonie i stopy z dala od wirujących elementów maszyny. Nie uruchamiaj silnika stojąc naprzeciw otworu wyrzutowego trawy.
- C18.** Nigdy nie podnoś ani nie przenoś kosiarki jeśli silnik pracuje
- C19.** Zatrzymaj silnik i zdejmij fajkę świecy zapłonowej w następujących sytuacjach:
- Przed jakimkolwiek działaniem w przestrzeni tnącej ostrzy lub kanałe wyrzutu trawy.
 - Przed sprawdzeniem, czyszczeniem, lub działaniami konserwacyjnymi.
 - Po uderzeniu w obcy przedmiot. Sprawdź kosiarkę pod kątem uszkodzeń i dokonaj napraw przed ponownym uruchomieniem i użytkowaniem kosiarki.
 - jeśli kosiarka wpada w poza standardowe vibracje, natychmiast sprawdź przyczynę vibracji i przeprowadź niezbędne naprawy.
- C20.** Zatrzymaj silnik w następujących sytuacjach:
- Zawsze kiedy pozostawiasz kosiarkę bez nadzoru.
 - Przed tankowaniem.
 - Przed zdejmowaniem lub zakładaniem kosza na trawę.
 - Przed regulacją wysokości koszenia.
- C21.** Dopływ paliwa odcinaj poprzez zamknięcie zaworu paliwa.
- C22.** Stosowanie akcesoriów innych niż opisane w niniejszej instrukcji może spowodować uszkodzenie kosiarki, które nie będzie podlegało bezpłatnej naprawie w okresie gwarancyjnym.

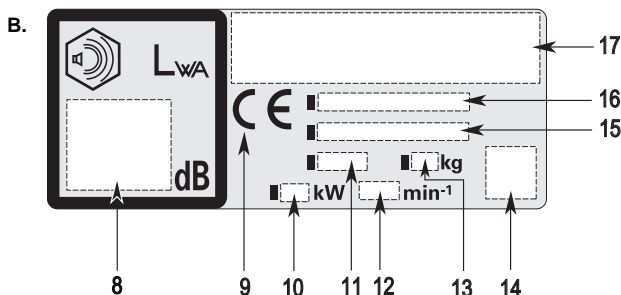
KONSERWACJA, PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

- D1.** Upewnij się, że wszystkie śruby i nakrętki są dobrze dokręcone i zapewniają bezpieczne warunki pracy. Regularnie przeglądaj są niezbędne aby zapewnić bezpieczeństwo użytkownikowi i wysoką jakość pracy kosiarki.
- D2.** Nigdy nie przechowuj kosiarki z paliwem w zbiorniku w budynku gdzie opary mogą ulec zapaleniu od otwartego ognia, iskier lub temperatury.
- D3.** Pozwól silnikowi ostygnąć przed zamknięciem w pomieszczeniu.
- D4.** Aby zredukować ryzyko pożaru, utrzymuj kosiarkę, zwłaszcza silnik i tłumik, jak i miejsce przechowywania paliwa, wolne od trawy, liści, lub nadmiaru smaru.
- Nie ustawiaj pojemników z odpadkami roślinnymi w lub w pobliżu budynku.
- D5.** Jeśli musisz opróżnić zbiornik paliwa, zrób to na zewnątrz, przy zimnym silniku.
- D6.** Regularnie sprawdzaj powłokę kosza pod kątem zużycia lub uszkodzenia.
- D7.** Nie uruchamiaj kosiarki ze zużytymi lub uszkodzonymi częściami. Części muszą zostać wymienione, nie naprawione. Wymień zużyte lub uszkodzone części na oryginalne części Honda. Ostrza muszą zawsze nosić znak Honda i numer części. Części o nieodpowiedniej jakości mogą uszkodzić urządzenie oraz stanowić zagrożenie dla twojego bezpieczeństwa.
- D8.** Zakładaj grube rękawice robocze podczas zdejmowania lub instalowania ostrzy i czyszczenia przestrzeni tnącej. Przy dokręcaniu lub luzowaniu śrub mocujących ostrza używaj drewnianego klocka aby zablokować ostrza.
- D9.** Zawsze upewnij się, że ostrza są dobrze wyważone po ostrzeniu.
- D10.** Zalecamy aby przy załadunku / rozładunku kosiarki skorzystać z pomocy drugiej osoby lub platformy transportowej. Podczas transportowania kosiarki upewnij się, że znajduje się ona w pozycji poziomej, zawór paliwa jest zamknięty, świeca zapłonowa jest wykręcona, a samo urządzenie zabezpieczone pasami.
- D11.** Sprawdź czy silnik i ostrza zatrzymują się szybko po zwolnieniu dźwigni sterowania ostrzami. Co rok lub co 100 roboczogodzin (zależy co nastąpi pierwsze) zabierz kosiarkę do serwisu w celu sprawdzenia koła zamachowego hamulca.

NAKLEJKI OSTRZEGAWCZE



- Ostrzeżenie:** Przeczytaj instrukcję obsługi przed uruchomieniem.
- Ryzyko odrzucania przedmiotów: Trzymaj osoby postronne z dala.
- Ryzyko skałeczenia. Wirujące ostrze: Nie wkładaj rąk ani stóp w przestrzeń pracy ostrza. Zdejmij fajkę świecy zapłonowej przed przeprowadzaniem konserwacji lub napraw.
- Nie koś bez założonego kosza trawę lub osłony wyrzutu trawy.
- Tłumik nagrzewa się podczas pracy do wysokiej temperatury i pozostaje gorący jeszcze przez jakiś czas po wyłączeniu silnika.
- Spaliny zawierają trujący tlenek węgla. Nie uruchamiaj w zamkniętych pomieszczeniach.
- Benzyna jest wysoce łatwopalna. Zatrzymaj silnik przed tankowaniem.



B. TABLICZKA ZNAMIONOWA KOSIARKI

- Poziom mocy akustycznej
- Oznaczenie CE
- Moc nominalna [kW]
- Rok produkcji
- Zalecane obroty silnika [obr/min]
- Waga [kg] (z pustymi zbiornikami)
- Kod QR
- Numer seryjny
- Model - Typ
- Nazwa i adres producenta

WARUNKI GWARANCJI

Jakość urządzeń HONDA jest wręcz legendarna, a dzięki stałemu rozwojowi innowacyjnych rozwiązań technicznych oraz wyjątkowo rygorystycznemu przestrzeganiu standardów produkcji, marka HONDA jest stale uznawana za jedną z najbardziej renomowanych na świecie.

Aries Power Equipment, Generalny Dystrybutor maszyn i urządzeń Honda w Polsce, jest jedną z niewielu firm zapewniających konsumentom wydłużony, nawet do 5 lat okres Gwarancji, dotyczący klientów, którzy przestrzegają Warunków Gwarancji, w tym m. in. wykonują okresowe przeglądy techniczne w autoryzowanej sieci serwisowej, stosują oryginalne części zamienne i oryginalne materiały eksploatacyjne

Warunki Gwarancji zawarte w Karcie Gwarancyjnej dotyczą urządzeń dystrybuowanych przez Aries Power Equipment Sp. z o.o.

Gwarant: Aries Power Equipment Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie, przy ul. Puławskiej 467 (dalej również jako: Gwarant).

1. Aries Power Equipment Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, zwana dalej Gwarantem, zapewnia dobrą jakość i sprawne działanie urządzenia, na które została wydana Karta Gwarancyjna, pod warunkiem używania go zgodnie z przeznaczeniem, w warunkach eksploatacyjnych określonych w Instrukcji obsługi urządzenia dołączonej do niego przez Gwaranta.

2. Gwarant odpowiada wyłącznie za wady wynikłe z przyczyny tkwiącej w sprzedanym urządzeniu w dacie jego wydania nabywcy oraz za uszkodzenia tego urządzenia będące ich następstwem. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za inne wady i uszkodzenia urządzenia, w szczególności w przypadkach określonych w pkt. 12-16 niniejszych Warunków Gwarancji.

3. Gwarant udziela Gwarancji na urządzenie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej Konsumentowi i Przedsiębiorcy na okresy określone w Tabeli w pkt. 11. Okres Gwarancji jest uzależniony od rodzaju zakupionego urządzenia. Maksymalny okres Gwarancji na urządzenie wynosi odpowiednio: w przypadku Konsumenta 60 (sześćdziesiąt) m-cy, w przypadku Przedsiębiorcy 24 (dwadzieścia cztery) miesiące. Każdorazowo okres Gwarancji ulega wydłużeniu o czas wykonywania nieodpłatnej naprawy w okresie gwarancyjnym (Naprawy gwarancyjnej).

4. W rozumieniu niniejszych warunków za Konsumenta uważa się osobę fizyczną, która nabyła urządzenie w celu niezwiązanym bezpośrednio z prowadzoną działalnością gospodarczą lub zawodową. Przedsiębiorcą jest osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna prowadząca we własnym imieniu działalność gospodarczą lub zawodową. W przypadku wystawienia przez Sprzedawcę faktury VAT za zakupione urządzenie i/lub wpisanie w Kartę Gwarancyjną danych przedsiębiorstwa, domniemywa się, że Uprawniony z Gwarancji będzie wykorzystywał urządzenie w ramach prowadzonej działalności gospodarczej lub zawodowej.

5. Zarówno Konsument jak i Przedsiębiorca mają prawo do przedłużenia okresu Gwarancji na urządzenie wymienione w tabeli do okresu maksymalnego w niej określonego, przy czym:

a. przeglądy przedłużające Gwarancję muszą być wykonywane w Autoryzowanym Punkcie Serwisowym Gwaranta (Autoryzowanym Punkcie Serwisowym – APS, Autoryzowanym Punkcie Napraw Silników - APNS),

b. przeglądy gwarancyjne muszą być wykonywane nie rzadziej niż raz na dwaście miesięcy, a dla urządzeń eksploatowanych sezonowo po sezonie eksploatacyjnym,

c. Uprawniony z gwarancji dostarcza urządzenie do przeglądu na własny koszt,

d. każdy przegląd musi być poświadczony przez APS/APNS w Karcie Gwarancyjnej urządzenia,

e. brak poświadczenia powoduje utratę uprawnień z tytułu przedłużonego okresu Gwarancji,

f. ze względu na niewłaściwy stan techniczny urządzenia APS/APNS w imieniu Gwaranta może odmówić przedłużenia okresu Gwarancji.

Przeglądy gwarancyjne wraz ze wskazaniem na jaki okres została przedłużona Gwarancja, potwierdzane są w Karcie Gwarancyjnej.

6. Uprawnienia z tytułu przedłużenia Gwarancji wygasają w przypadku, gdy Uprawniony z Gwarancji nie dokona przed pierwszym użyciem urządzenia, przeglądu przy sprzedaży (określonego w Karcie Gwarancyjnej urządzenia) w punkcie Autoryzowanego Dilerą lub w APS/APNS.

7. Uprawnienia z tytułu przedłużenia Gwarancji wygasają w przypadku, gdy Uprawniony z Gwarancji nie będzie dokonywał przeglądów urządzenia w APS/APNS, zgodnie z harmonogramem przeglądów znajdującym się w Instrukcji obsługi urządzenia.

8. Wykonanie przeglądu przedłużającego Gwarancję w APS lub APNS nie zwalnia Uprawnionego z Gwarancji z wykonywania okresowych przeglądów określonych w Instrukcji obsługi urządzenia.

9. Nie uważa się za Naprawę gwarancyjną wymienionych w Instrukcji obsługi urządzenia zabiegów będących właściwą obsługą eksploatacyjną.

10. Gwarant nie udziela Gwarancji na silniki spalinowe HONDA do maszyn i urządzeń, jeżeli urządzenie, w którym ww. silnik został zamontowany nie spełnia norm i warunków niezbędnych dla właściwej pracy silnika określonych przez Producenta silnika.

11. Tabela okresów Gwarancji.

Rodzaj urządzenia	Konsument		Przedsiębiorca	
	Okres gwarancji w miesiącach	Maksymalny	Okres gwarancji w miesiącach	Maksymalny
Urządzenie z silnikiem spalinowym GX/GXV/GXH/GS/GSV nie wymienione poniżej	24	60	12	24
Urządzenie z silnikiem spalinowym GC/GCV nie wymienione poniżej	24	60		3
Kosiarka elektryczna	24	60		brak
Robot koszący, urządzenia akumulatorowe (z wyłączeniem akumulatora)		24		brak
Rębak do gałęzi	12	24		12
Silnik zaburtowy	36	60	12	24
Ponton składany		24		12
Maszyna budowlana i drogową		12		12
Inne urządzenia		12		12
Akumulator w urządzeniu		12		6
Akumulator litowo-jonowy	24 lub 3000 cykli ładowania			brak
Osprzęt i akcesoria do urządzeń		12		12
Silniki i silniki w urządzeniach HONDA				
GX/GXV	36 (3 w gokartach)		36 (3 w gokartach)	
GX25/35, GXH50, GXV50, GXV 57	24		12	
GS/GSV	24 (3 w gokartach)		12 (3 w gokartach)	
GC/GCV *	24		3	
GP *	24**		3**	

*brak gwarancji na silniki zamontowane w gokartach

**brak gwarancji na silniki zamontowane w urządzeniach budowlanych, dmuchawach i wszystkich pracujących w wypożyczalniach

12. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia wynikłe z niewłaściwego (niezgodnego z Instrukcją użytkownika, konserwacji i regulacji lub przechowywania i transportowania urządzenia i/lub wynikłe po sprzedaży ze zdarzeń losowych i innych okoliczności, za które nie odpowiada Gwarant.

13. Gwarant nie odpowiada za pogarszanie się estetyki urządzenia w wyniku jego używania lub upływu czasu.

14. Gwarancją nie są objęte materiały eksploatacyjne i części urządzenia, które przy używaniu urządzenia zgodnie z przeznaczeniem, w warunkach określonych w Instrukcji obsługi Gwaranta mogą ulec zużyciu przed upływem gwarancji, w szczególności lecz niewyłącznie: świece, filtry, noże, ostrza tnące, elementy robocze oraz elementy tnące i zgnarniające, szczotki oraz ich zabezpieczenia i osłony, głowice żyłkowe, kołki zabezpieczające i zawleczki, linki i cięgła sterujące/sterowe, cięgna, bezpieczniki urządzeń energetycznych, powłoki lakiernicze elementów osłonowych, elementy gumowe i gumowo-metalowe, uszczelki.

15. Gwarancją nie są objęte wady i/lub uszkodzenia urządzenia, które są następstwem korzystania z urządzenia, które w chwili ujawnienia wady lub uszkodzenia nie znajdowało się w stanie pełnej sprawności lub posiadało uszkodzenia mechaniczne.

16. Gwarancją nie są objęte wady i/lub uszkodzenia urządzenia powstałe w związku z niżej wymienionymi działaniami Uprawnionego z Gwarancji:

a. używaniem części zamiennych innych niż oryginalne,

b. używaniem materiałów eksploatacyjnych innych niż oryginalne i/lub zalecane przez Gwaranta lub Producenta,

c. przeprowadzeniem modyfikacji nie autoryzowanych przez Gwaranta lub Producenta i/lub napraw dokonywanych przez nieautoryzowane przez Gwaranta warsztaty serwisowe.

17. Uprawniony z Gwarancji traci prawo do roszczeń wynikających z Gwarancji w przypadku nie zgłoszenia wady lub uszkodzenia w terminie 30 dni od daty ich powstania.

18. W przypadku zakwalifikowania przez Gwaranta urządzenia do Naprawy gwarancyjnej, Gwarant – według swojego wyboru - może nieodpłatnie naprawić urządzenie lub jego części obciążone wadą. Uprawnienia z tytułu Gwarancji nie obejmują uprawnienia do zwrotu zapłaconej ceny (ani w całości, ani w jakiegokolwiek części), do wymiany urządzenia na nowe oraz do zapewnienia przez Gwaranta innych usług poza wyraźnie i jednoznacznie określonymi w niniejszych Warunkach Gwarancji. W żadnym przypadku uprawnienia z tytułu Gwarancji nie obejmują dostarczenia Uprawnionemu z Gwarancji urządzenia nowego, wolnego od wad.

19. Uprawniony z Gwarancji dostarczy wadliwe urządzenie do dowolnego punktu serwisowego APS lub APNS. Aktualna lista APS i APNS znajduje się na stronie internetowej Gwaranta.

20. W przypadku zakwalifikowania przez Gwaranta urządzenia do Naprawy gwarancyjnej, poniesione przez Uprawnionego z Gwarancji zasadne i udokumentowane koszty transportu zostaną zwrócone.

21. Przyjęcie zgłoszenia gwarancyjnego następuje przez sporządzenie datowanego protokołu, z wyszczególnieniem wad i objawów niesprawności, oraz opisem warunków, w jakich urządzenie pracowało, podanych przez Uprawnionego z Gwarancji.

22. Podstawą skorzystania z uprawnień z Gwarancji jest przedłożenie ważnej Karty Gwarancyjnej zawierającej dane Uprawnionego z Gwarancji (dane identyfikacyjne przedsiębiorstwa lub dane osobowe), nazwę i model/typ urządzenia oraz jego numer i/lub numer silnika, datę sprzedaży oraz pieczęć Autoryzowanego Dilerą wraz z dowodem zakupu (paragonem lub fakturą VAT). Karta Gwarancyjna bez powyższych danych jest nieważna i nie jest dokumentem upoważniającym do wykonywania Napraw gwarancyjnych.

23. Gwarant zapewnia, że Naprawa gwarancyjna zostanie wykonana w ciągu 30 dni od dnia dostarczenia urządzenia do APS/APNS. W szczególnych, nietypowych i/lub odbiegających od standardów serwisowych przypadkach, 30-dniowy termin naprawy może ulec wydłużeniu o czas konieczny do wykonania naprawy. Gwarant poinformuje Uprawnionego z Gwarancji w terminie 30 dni od dostarczenia urządzenia do APS/APNS o wydłużeniu terminu Naprawy gwarancyjnej i wskaże nowy termin Naprawy. W takiej sytuacji Strony są związane nowym terminem podanym przez Gwaranta.

24. Gwarancja, której udziela Gwarant nie obejmuje odpowiedzialności Gwaranta za szkody na majątku lub osobie, których doznał lub za które jest odpowiedzialny Uprawniony z Gwarancji, a będące skutkiem wad urządzenia stwierdzonych w okresie Gwarancji. W celu uchylenia wątpliwości postanawia się, że uprawnienia gwarancyjne Uprawnionego z Gwarancji nie obejmują w żadnym przypadku uprawnienia do domagania się zwrotu kosztów poniesionych przez Uprawnionego z Gwarancji wynikłych w skutek wady urządzenia lub Naprawy gwarancyjnej, w szczególności Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za straty, które Uprawniony z Gwarancji poniósł z tych przyczyn oraz za korzyści, które mógłby osiągnąć, gdyby mu szkody nie wyrządzone.

25. Prawa i obowiązki stron wynikające z niniejszej gwarancji reguluje wyłącznie treść postanowień ujętych w Warunkach Gwarancji i Karcie Gwarancyjnej. Żadne informacje, czy też dane przedstawione w folderach, katalogach lub innego rodzaju dokumentach marketingowych nie stanowią podstawy do formułowania jakichkolwiek żądań związanych z Gwarancją udzieloną przez Gwaranta.

26. Gwarancja udzielana na podstawie niniejszych Warunków Gwarancji oraz Karty Gwarancyjnej nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawieszają uprawnień wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej, o ile uprawnienia z tytułu rękojmi nie zostały wyłączone w umowie sprzedaży lub w jakiegokolwiek innej umowie dotyczącej urządzenia, zawartej pomiędzy Gwarantem, a Kupującym lub pomiędzy Gwarantem, a innym podmiotem, nabywającym urządzenie w celu oddania osobie Trzeciej do korzystania na podstawie stosunku prawnego (np. umowy leasingu, najmu, dzierżawy).

Szanowny Kliencie! Pamiętaj, aby sprawdzać aktualne Warunki Gwarancji na stronie internetowej: www.ariespower.pl

DANE TECHNICZNE

		HRG416C		HRG466C			HRG536C8
		PKEH	SKEH	PKEH	SKEH	SKEP	PKEH
Wymiary	(mm)	1415x453 x980	1440x453 x980	1445x497 x980	1470x497 x980	1470x497 x980	1534x582x 1014
Waga sucha	(kg)	28	30	29	31	32	34,1
Szerokość koszenia	(cm)	41			46		53
Ustawienia wysokości cięcia	(mm)	6 (20 - 74)					6 (28 - 102)
Pojemność kosza na trawę	(ℓ)	50			55		73
Silnik: 4-suwowy, górno-zaworowy, 1 cylinder		GCV160H					
Moc netto (*)	kW/rpm	3.3 / 3600					
Moc znamionowa	(kW/rpm)	2.8 / 2900		2.7 / 2800		2.7 / 2850	
Robocze obroty silnika	(rpm)	2900-100		2800-100		2850-100	
Prędkość jazdy naprzód	(m/s)	-	0.92	-	0.89		-
Pojemność zbiornika paliwa	(ℓ)	0.91					0.93
Zużycie paliwa	(ℓ/h)	1.1					
Czas pracy na zbiorniku paliwa (*)	(h)	0.8					
Pojemność miski olejowej	(ℓ)	0.5					
Poziom ciśnienia dźwięku w uszach operatora (zgodnie z EN ISO 5395-1:2013)	dB(A)	81.00	81.60		82.40	81.60	87.10
Niepewność pomiarowa	dB(A)	1					
Zmierzony poziom mocy akustycznej (zgodnie z Dyrektywami 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	92.98	93.88	93.28	94.20	94.22	97.58
Niepewność pomiarowa	dB(A)	0.76	1.37	0.86	1.14	0.73	0.90
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (zgodnie z Dyrektywami 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	94	95	94	95		98
Poziom wibracji (zgodnie z EN ISO 5395-1:2013)	m/s ²	5.82	5.30	5.15	4.90	4.72	4.46
Niepewność pomiarowa	m/s ²	0.76	1.83	2.42	0.55	1.49	1.68

(*) Moc silnika przedstawiona w tym dokumencie jest wyjściową mocą netto testowaną dla produkowanego modelu silnika GCV160H i mierzoną zgodnie z normą SAE J1349 przy 3600 obr/min (Net Power). Silniki z produkcji masowej mogą nieco odbiegać od tej wartości. Rzeczywista moc silnika zainstalowanego w finalnym wyrobie zależy od wielu czynników, włącznie z prędkością obrotową silnika w konkretnym zastosowaniu, warunkami środowiska pracy, konserwacją i obsługą oraz innych czynników.

Adresy Głównych Dystrybutorów Hondy

POLSKA
Aries Power Equipment Sp. z o.o.

ul. Pulawska 467
02-844 Warszawa
Tel. : +48 (22) 861 43 01
Fax : +48 (22) 861 43 02
www.ariespower.pl
www.mojahonda.pl
info@mojahonda.pl



AUSTRIA

Honda Motor Europe Ltd.
Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel. : +43 (0)2236 690 0
Fax : +43 (0)2236 690 480
www.honda.at
✉ HondaPP@honda.co.at

BALTIC STATES

(Estonia / Latvia / Lithuania)
Honda Motor Europe Ltd Eesti filiaal
Meistri 12
13517 Tallinn
Estonia
Tel. : +372 651 7300
Fax : +372 651 7301
✉ honda.baltic@honda-eu.com

BELGIUM

Honda Motor Europe Ltd
Doornveld 180-184
1731 Zellik
Tel. : +32 2620 10 00
Fax : +32 2620 10 01
www.honda.be
✉ BH_PE@HONDA-EU.COM

BULGARIA

Power Products Trading
102A Gotz Delcev BLVD
BG 1404 Sofia
Bulgaria
www.hondapower.bg
✉ jolian_milev@honda.power.bg

CROATIA

Hongoldonia d.o.o.
Vrbaska 1c
31000 Osijek
Tel. : +38531320420
Fax : +38531320429
www.hongoldonia.hr
✉ prodaja@hongoldonia.hr

CYPRUS

Alexander Dimitriou & Sons Ltd.
162, Yiannos Kranidiotis Avenue
2235 Latsia, Nicosia
Tel. : + 357 22 715 300

CZECH REPUBLIC

BG Technik cs, a.s.
U Zavodiste 251/8
15900 Prague 5 - Velka Chuchle
Tel. : +420 2 838 70 850
Fax : +420 2 667 111 45
www.honda-stroje.cz

DENMARK

TIMA A/S
Tårnfalkevej 16
2650 Hvidovre
Tel. : +45 36 34 25 50
Fax : +45 36 77 16 30
www.hondapower.dk

FINLAND

OY Brandt AB.
Tuupakantie 7B
01740 Vantaa
Tel. : +358 207757200
Fax : +358 9 878 5276
www.brandt.fi

FRANCE

Honda Motor Europe Ltd
Division Produit d'Equipeement
Parc d'activités de Pariest, Allée du 1er mai
Croissy Beaubourg BP46, 77312 Marne
La Vallée Cedex 2
Tél. : 01 60 37 30 00
Fax : 01 60 37 30 86
www.honda.fr
✉ espace-client@honda-eu.com

GERMANY

Honda Deutschland Niederlassung
der Honda Motor Europe Ltd.
Hanauer Landstraße 222-224
D-60314 Frankfurt
Tel.: 01805 20 20 90
Fax.: +49 (0)69 83 20 20
www.honda.de
✉ info@post.honda.de

GREECE

Saracakis Brothers S.A.
71 Leoforos Athinon
10173 Athens
Tel. : +30 210 3497809
Fax : +30 210 3467329
www.honda.gr
✉ info@saracakis.gr

HUNGARY

Motor Pedo Co., Ltd.
Kamaraerdei ut 3.
2040 Budaors
Tel. : +36 23 444 971
Fax : +36 23 444 972
www.hondakisgepek.hu

IRELAND

Two Wheels Ltd.
M50 Business Park, Ballymount
Dublin 12
Tel. : +353 1 4381900
Fax : +353 1 4607851
www.hondaireland.ie
✉ Service@hondaireland.ie

ITALY

Honda Motor Europe Ltd
Via della Cecchignola, 13
00143 Roma
Tel. : +848 846 632
Fax : +39 065 4928 400
www.hondaitalia.com
✉ info.power@honda-eu.com

MALTA

The Associated Motors
Company Ltd.
New Street in San Gwakklin Road
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17
Tel. : +356 21 498 561
Fax : +356 21 480 150

NORWAY

Berema AS
P.O. Box 454 1401 Ski
Tel. : +47 64 86 05 00
Fax : +47 64 86 05 49
www.berema.no
✉ berema@berema.no

PORTUGAL

GROW Produtos de Forca
Portugal
Rua Fontes Pereira de Melo, 16
Abrunheira, 2714-506 Sintra
Tel. : +351 211 303 000
Fax : +351 211 303 003
www.grow.com.pt
✉ abel.leiriao@grow.com.pt

REPUBLIC OF BELARUS

Scanlink Ltd.
Kozlova Drive, 9
220037 Minsk
Tel. : +375 172 999090
Fax : +375 172 999900
www.hondapower.by

ROMANIA

Hit Power Motor Srl
str. Vasile Stroescu nr. 12 , Camera 6, Sector 7
021374 Bucuresti
220037 Minsk
Tel. : +40 21 637 04 58
Fax : +40 21 637 04 78
www.honda.ro
✉ hit power@honda.ro

SERBIA & MONTENEGRO

ITH Trading Co Doo
Majke Jevrosme 26
1100 Beograd
Serbia
sstevanovic@ithtrading.co.rs

SLOVAK REPUBLIC

Honda Motor Europe Ltd Slovensko,
organizacná zložka
Prievozská 6 821 09 Bratislava
Tel. : +421 2 32131111
Fax : +421 2 32131112
www.honda.sk

SLOVENIA

AS Domzale Moto Center D.O.O.
Blatnica 3A
1236 Trzin
Tel. : + 386 1 562 22 62
Fax : + 386 1 562 37 05
www.honda-as.com
✉ informacije@honda-as.com

SPAIN & all provinces

Greens Power Products, S.L.
Poligono Industrial Congost -
Av Ramon Cuirans n°2
08530 La Garriga - Barcelona
Tel. : +34 93 860 50 25
Fax : +34 93 871 81 80
www.hondaencasa.com

SWEDEN

Honda Motor Europe Ltd. filial Sverige
Box 31002 - Långhusgatan 4
215 86 Malmö
Tel. : +46 (0)40 600 23 00
Fax : +46 (0)40 600 23 19
www.honda.se
✉ hpesinfo@honda-eu.com

SWITZERLAND

Honda Motor Europe Ltd., Slough
Succursale de Satigny/Genève
Rue de la Bergère 5
1242 Satigny
Tel. +41 (0)22 989 05 00
Fax +41 (0)22 989 06 60
www.honda.ch

TURKEY

Anadolu Motor Uretim ve
Pazarlama AS
Esentepe mah. Anadolu
cad. No: 5
Kartal 34870 Istanbul
Tel. : +90 216 389 59 60
Fax : +90 216 353 31 98
www.anadolumotor.com.tr
✉ antor@antor.com.tr

UKRAINE

Honda Ukraine LLC
101 Volodymyrska Str. - Build. 2
Kyiv 01033
Tel. : +380 44 390 14 14
Fax. : +380 44 390 14 10
www.honda.ua
✉ CR@honda.ua

UNITED KINGDOM

Honda Motor Europe Ltd.
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1 HL
Tel. : +44 (0)845 200 8000
www.honda.co.uk

"Deklaracja Zgodności WE" SCHEMAT ZAWARTOŚCI

Deklaracja Zgodności WE

1. Niżej podpisany, *2, reprezentujący producenta, niniejszym deklaruje iż urządzenie opisane poniżej jest zgodne ze wszystkimi zasadniczymi wymaganiami następujących Dyrektyw:

- Dyrektywa Maszynowa 2006/42/EC
- Dyrektywa 2014/30/EU o kompatybilności elektromagnetycznej
- Dyrektywa Hałasowa 2000/14/EC – 2005/88/EC

2. Opis urządzenia

- a) Produkt: Kosiarka prowadzona przez pieszego
b) Funkcja: Koszenie trawy

c) Model	d) Typ	e) Numer seryjny
*1	*1	

3. Producent i odpowiedzialny za przygotowanie dokumentacji technicznej

Honda France Manufacturing S.A.S.
Pôle 45 – Rue des Châtaigniers
45140 ORMES - FRANCE

4. Zastosowane Normy Zharmonizowane	5. Inne normy i specyfikacje
EN ISO 14982 :2009 EN ISO 5395-1 :2013 EN ISO 5395-2 :2013	N/A

6. Dyrektywa hałasowa

- a) Zmierzony poziom mocy akustycznej dB(A): *1
b) Gwarantowany poziom mocy akustycznej dB(A): *1
c) Parametr hałasu: *1
d) Zastosowana procedura oceny zgodności: *2
e) Jednostka notyfikowana: *2
7. Miejsce: ORMES – FRANCE
8. Data: *2

*2
President
Honda France Manufacturing S.A.S.

*1: patrz strona z danymi technicznymi